

稅務局長解釋分開評稅制度

建議中的香港分開評稅制度規定所有納稅人均須個別報稅及交稅，不論其婚姻狀況。換句話說，丈夫與妻子均須個別填寫薪俸稅報稅表並享有單獨的個人免稅額。

稅務局局長歐陽富今日（星期四）在記者簡報會上解釋建議實行的分開評稅制度的技術問題時作以上表示。

歐陽富說，丈夫與妻子二人可選擇由其中一人申請任何一個供養父母免稅額。

在每一個課稅年度，丈夫與妻子須在不能撤銷的情況下選擇由其中一人申請全組子女免稅額。

倘在分開評稅的情況下，丈夫或妻子具有「剩餘免稅額」時，稅務局會准許夫婦二人聯合選擇合併評稅，以便取得全部家庭免稅額的最高利益。

當夫婦其中一人的應課稅入息低於其申請的全部免稅額時，便會出現「剩餘免稅額」。

在合併評稅制度下，已婚夫婦的在職入息將會合併計算，並獲給予目前已婚納稅人可享有的全部已婚個人免稅額，最高為七萬四千元。

同樣，那些只有一人入息的家庭，即在某一課稅年度內丈夫或妻子任何一方並無薪金入息，該家庭將仍獲給予已婚納稅人所享有的全部免稅額。

關於實施夫婦分開評稅的日期，歐陽富說，鑒於分開評稅的概念是與現行合併評稅的架構絕然不同，故需要對稅務條例作出具體的修改。

他說：「在行政上，將需花一番工夫去重新規劃工序以適應分開評稅，修改電腦程序，以便將已婚女性視為個別獨立的納稅人，並重新設計法定與非法定的表格以適應修訂後法例的規定及為實施該等規定的新措施。」

他說：最後，亦需要為在職的已婚女性開設新檔案。目前她們普遍將在職收入報入丈夫的薪俸稅報稅表內，截至今年三月三十一日止，這類女子有十五萬四千人。

歐陽富說，草擬稅例向來均非易事，假若法例草擬過急會導致一些意料之外，且通常是不良的效果。

他說：「因此，當分開評稅終於要實施時，立法及執行兩方面均需要一個順利的過渡。」

「由於籌備工作需要相當多時間，新稅制最早祇能在一九九〇年實施。」

他又說分開報稅將不會用於個人入息課稅方面，因為此舉會給予一群已享有優惠的納稅人再享有另一次的優惠。

「此舉亦會導致避稅及將入息轉移的情況出現，而現行的稅例並不鼓勵此等做法。」

他說：「草擬反避稅法例以對付將入息隨意搬動會是極為困難，並會導致稅例複雜而令行政費上升及易於產生糾紛。」

— 完 —

葵涌交通意外

社署發放援助

社會福利署令（星期四）日從交通意外傷亡援助基金中共撥出一萬三千八百五十一點八七元給上月葵涌一宗交通意外的六名受害人及他們的家庭。

本年四月三十日，一輛小型巴士在葵涌由大隴街轉入和宜合道時失去控制，衝上行人道，一對高齡姊妹因此喪生，六人受傷。社署交通意外傷亡援助組現正處理另兩名受害人的援助申請。

交通意外傷亡援助計劃是不論意外過失，亦無需計算申請人的收入，而為交通意外受害者或其家屬提供緊急經濟援助。

申請援助的人士，可到銅鑼灣屈臣道十五號維多利中心二樓社署交通意外傷亡援助組辦理申請，或致電五十七〇二三四二查詢。

— 完 —

中國國務院官員今日訪港

由中國國務院港澳事務辦公室司長鄭偉榮率領的六名中國國務院官員，今晨（五月十九日）抵達香港。此行是應香港政府的邀請，作為期一週的訪問，了解香港的情況，訪港的程序，包括由香港政府官員簡介香港政府各方面的主要工作情況。

政府發言人表示，如果處理香港事務的中國政府人員，能親身了解香港政府的運作，對於香港來說，顯然是有好處的。

——完——

未有採取防觸電措施 承建商被重罰逾二萬

三名承造公司的合夥人，由於未有採取適當措施，預防工人觸及帶電電纜，以免導致生命危險，最近在荃灣裁判司署被判罰款二萬五千元。

去年一名工人在青山道一間工廠工作時不慎觸電身亡，事件中他以鐵鉗清除電纜的絕緣外層，而不知道該電纜已經通電。

勞工處發言人說，根據建築地盤（安全）規例，承造商必須在工程開始前及進行期間，採取適當安全措施以預防工人觸及所有活流電纜或器具，以免導致生命危險。

他說：「如地盤內架有帶電高空電纜或工具，承造商必須確保該電纜或工具不會對工人構成危險。」

他續說：「承造商可設置足夠及適當之屏障，或採取其他預防措施。」

承造商如沒有採取必須的預防措施以保障工人安全，如被檢控，一經定罪，最高可被判罰五萬元。

有關該規例的詢問，可向勞工處工廠督察科查詢。

——完——

環保署公布泳灘級別

環境保護署今日（星期四）公布本港所有泳灘含細菌的水質級別。

該署發言人表示，將泳灘水質劃分級別，目的是讓打算游泳的人士及市民，定期得悉各泳灘受細菌污染的情況。

由本周開始直至泳季結束，環保署將每隔兩個星期公布泳灘的水質級別，以配合該署現時每隔兩周抽取海灘海水樣本作化驗的工作。

環保署是根據泳灘定期水質監察計劃所得的大腸桿菌數據，釐訂泳灘的級別。

數據是在過去兩個半月內，連續五次抽樣檢驗所得的中位數。有些泳灘的水質級別可能在每次公布時有所變更，這是細菌水質自然變動現象，是由於雨水及潮汐增加或減少，令游泳範圍內的污染程度有所增減。不過，水質級別可指出本港泳灘近期的細菌污染情況，從而可預測各泳灘在最近將來的水質。

泳灘水質的級別的訂定方法如下：

A 級顯示在一百毫升海灘水中含有零至九十九個大腸桿菌（中位數）——其水質屬良好。

B 級顯示在一百毫升海灘水中含有一百至九百九十九個大腸桿菌（中位數）——其水質被認為可接受。

C 級顯示在一百毫升海灘水中含有一千個或以上的大腸桿菌（中位數）——水質屬於惡劣。

決定是否關閉一個海灘要視乎污染程度是否可以接受。通常來說，一個泳灘若經常被列為C級，市政局或區域市政局才會考慮關閉這個泳灘。同樣，若要考慮重新開放一個泳灘，這個泳灘需持續地被列為B級或以上。

目前環保署根據往年的水質數據，將五個泳灘——釣魚灣、青山灣、銀鑛灣、舊咖啡灣、石澳後灘列為不適宜游泳。該等泳灘受到糞便物污染，持續地不符合世界衛生組織及本港的標準，市民切勿到這五個泳灘游泳。下述水質級別表對這些泳灘標以X符號，以資識別。

以下是環保署今日所公布本港各泳灘水質的級別：

地區

泳灘

香港島

大浪灣

春坎角

深水灣

雙萍灣

中灣

淺水灣

石澳

南灣

聖士提反灣

龜背灣

赤柱正灘

石澳後灘

* 土地灣

離島區

上長沙

下長沙

* 愉景灣

洪聖爺

觀音灣

塘福

蘆鬪城

貝澳

銀鑊灣

長洲東灣

* 東澳

西貢區

露營灣

大清水第一灣

大清水第二灣

廈門灣

橋咀灣

白沙洲

銀鑊灣

三星灣

A A A A A A A A A A A X A A A A A A A A A X B A B A A B C B A B B

荃灣區

釣魚灣

X

近水灣

B

更生灣

B

雙仙灣

B

海美灣

B

灝都

B

汀九

C

馬灣東灣

A

屯門區

舊咖啡灣

X

新咖啡灣

B

青山灣

X

嘉道理灣

B

蝴蝶灣

B

備註：X 該泳灘被列為不適宜游泳

* 非憲報公布的泳灘

中灣及汀九今次的級別是C級。這是在泳灘細菌水質變動的正常範圍內。中灣是受到雨水渠所污染，而雨水渠內的污染物來自附近建築物未經適當處理的住宅污水。汀九泳灘是受到荃灣港內海水及汀九村所排出的住宅污水所污染。

環保署除定期公布各泳灘級別外，還繼續於每年泳季結束後，編撰有關全港泳灘水質的周年報告，並對每一個泳灘是否適合游泳事宜，向管理泳灘當局提出建議。

編輯注意：

如有詢問，可致電三一二二壹一零四四環保署首席環境保護主任賀明志。

— 完 —

赤鱗角機場計劃重新修訂

民航處今(星期四)日公布，政府已聘請顧問公司重新修訂赤鱗角機場計劃，以作為日後替代機場地點選擇方案之一。

是項顧問研究為期六個月，需費二百萬元，由美國柏森氏公司駐港分公司 R M P E N C O N 負責進行。

顧問公司的主要工作，是就最新的科技進展，重新評核跑道及空域的操作條件、氣象情況、機場設施和設計等，同時亦會檢討並重訂各項成本預算和建築工程計劃。

至於啓德機場容量研究顧問所製訂的最新空運增長趨勢及預測，亦在考慮之列。

柏森氏公司曾於一九七三年為本港進行未來空運研究，當時並建議以赤鱗角為發展替代機場的適當地點。該公司又於一九七九年完成機場可行性研究報告，於一九八二年訂定機場發展藍圖。

其後由於各種財政和經濟理由，政府於一九八三年宣布擱置赤鱗角機場計劃。

助理民航處長區禮和說：「自一九八三年以來，情況已經大有改變。當年政府將大嶼山北的發展視作分區發展計劃之一，故此有連接機場的道路、鐵路和渡輪等設施，均已納入赤鱗角機場計劃之內。」

「但目前該個分區發展大綱已被一個包括海港發展的計劃所取代。」

「赤鱗角計劃如要重新付諸實行，就必須配合最新建議，再行修訂先前的連接機場設施、員工住宅等安排。」

區氏又說，為求獲得最佳效果，顧問公司將與負責香港整體基本設施策劃的海港與機場發展策略研究顧問緊密合作。

經重訂後的赤鱗角機場計劃，將與其他機場選址研究報告一併呈交政府，以決定在那一地點興建替代機場。

— 完 —

本港青年運動員
參加奧運青年營

本港的中學將會選出兩名最佳運動員，參加今年九月十三日至十月二日在韓國漢城舉行的一九八八漢城奧運青年營。

教育署已促請各校校長盡快推薦學生參加選拔，及參加一九八八年暑期全港校際競技大賽。

暑期全港校際競技大賽於一九八六年開始舉辦，主要目的在於利用暑期推廣中學體育運動，並藉此提供機會給各學校運動員觀摩技術及交流經驗。

屆時將約有三千名學生參加田徑、羽毛球、籃球、游泳及排球五項比賽。

每組比賽將設個人及團體獎。每項比賽的前三名學校可獲獎品一座。籃球及排球賽成績最佳的八隊的每名隊員及田徑、游泳及羽毛球項目進入決賽的前八名皆可獲獎牌。

此外，男子組及女子組每組總積分最高的三間學校亦獲獎品一座。

全場團體冠、亞、季軍得主將獲得一私人機構捐出獎金五千元、三千元及二千元作為改善學校體育設施用途。而獲選為最佳男運動員及最佳女運動員者亦獲得資助於今年稍後前往漢城。

競技大賽頒獎典禮定於七月廿七日（星期三）在灣仔伊利沙伯體育館舉行，屆時將同時舉行羽毛球、籃球及排球的總決賽。

— 完 —

香港仔敷設新鹹水管

政府將會在香港仔敷設新的鹹水管，以改善香港仔、黃竹坑及田灣的廁水供應。

政府現正招標承投該項敷設水管工程。新水管的總長度約為五千四百米，直徑由一百五十毫米至六百毫米不等。

工程預計於本年八月展開，約需十五個月完成。

— 完 —

警隊耗資三千萬元

購置全霸中型貨車

警隊將於三年內，更換陳舊的車輛，這個計劃耗資三千萬元。首批新的全霸中型貨車最近已由英國運抵本港，待改裝工程完成後即可派出執行任務。

在這個更換計劃中，警隊向英國利蘭車廠訂購了三百二十五輛中型貨車，第一批抵埗的有二十二輛，它們將逐步更換舊有的車輛，並為警隊提供先進及劃一的貨車需求。

新的全霸中型貨車將取代現時的一般用途車輛、吉甫車及中型的運輸車。待改裝工程完成後，全霸中型貨車將負起現有三種車輛的任務。

警察車輛運輸主任史篤敦解釋說：「新的中型貨車將會方便警隊每位成員。」

「它們可以使各警區能更有計劃地去管理他們的車隊，因為它們完全可以互相替換的。以往集中某類車輛作特別任務的日子經已過去。」

管理階層觀察警隊現有的車輛及與各部門商議後，方決定選擇全霸作多種用途的運輸工具。

史篤敦表示，現時的吉甫車將不能在都市使用。

自從警方停止執行控制小販的任務後，警隊一般用途的車輛（俗稱「野包車」），已經很少使用。那種貨車的設計，並非專為載客，故此是很不舒適及車內乘客的視野範圍有限。

許多運輸車輛亦已到了要更換的時候。史篤敦稱，在更替警隊現有車輛的過程中，亦有一些例外的情況。現時的吉甫車仍然會在邊境區、水警離島區、西貢區及一些仍可以用得著吉甫車的地區使用。

史篤敦說：「在我們的商議中，我們希望看到一種最佳的運輸工具能夠負起現時三種警車擔當的任務。」

「我們終於草擬出一個設計，能劃一及提供最大的伸縮性，使警車
的任務分配變得容易一點。」

當現有的警車逐步退役時，新的全副中型貨車將會漸漸引進。

全副中型貨車將漆上奪目的顏色，白色車身加上一條紅邊和大的警
徽，車身的顏色在晚間是會反光的。

每架全副中型貨車都裝有標準及互相交換的通訊設備，車頂上裝有
兩盞藍燈。衝鋒隊的車輛更裝置一度燈橋連接兩盞藍燈。

史篤敦補充說：「我們現正考慮裝置其他較舒適的設備。」

— 完 —

荃灣文娛委員會會議

荃灣區議會文娛委員會將於明日（星期五）舉行會議，會上區域市政總署會提
交荃灣區文娛活動策略資料供委員省覽。

委員並會審閱及考慮通過文娛委員會一九八八／八九年度活動計劃及開支預算。

此外，區內團體舉辦活動的撥款申請，亦會在會上提出。

—————

編輯注意：

會議將於下午二時三十分在荃灣青山公路一七四至二零八號荃灣地鐵站停車場
大廈三樓區域市政局會議廳舉行。

歡迎派員採訪。

— 完 —

新界政務署長巡視北區發展

新界政務署長孫明揚今日（星期四）巡視北區，以了解該區鄉郊及新市鎮的發展情況，並會見地方人士及政務處職員。

孫明揚由北區政務專員張建宗陪同，首先巡視北區政務處臨時辦事處，聆聽講解有關該處多個部門的運作，包括區議會秘書處、總務處、會計部、中文主任室及工程部。

他跟着巡視毗連北區政務處臨時辦事處的一個地盤，該地盤現正興建一座七層高北區政府合署大樓。

該大樓耗資五千二百萬元，於一九九零年中落成，屆時將成為區內政府運作的神經中樞。

孫氏其後參觀位於邊境某區內的沙頭角墟。他對該邊境墟鎮耗資三億元的重新發展計劃留下深刻印象，該計劃涉及的面積達三點八公頃。

孫署長獲悉重建計劃包括興建一個郊區公共屋邨、一間中心小學、一所社區會堂，並為居民提供基本設施及其他社區設施。

他又參觀沙頭角郊區第一期公共房屋，該等樓宇由香港房屋協會負責興建，預計於本年七月落成，可容納一千五百人。

郊區公共房屋計劃的目的是要滿足墟內居民對改善居住條件的需求，同時又要將受清拆鹽寮下及葉園角兩處簡陋寮屋區影響的居民安置在一起，以保留原來社區的結構。

孫署長在參觀沙頭角及文錦渡兩個邊境管制站後，前往粉嶺訪問蓬瀛仙館，該館於一九二九年創立，現時註冊為一非牟利慈善機構。

蓬瀛仙館為區內居民提供社區服務，範圍甚廣，其中最為特出的是在上水彩園邨開設青年自修室，及在粉嶺祥華邨開設老人服務中心。

其後，孫明揚登上祥華邨祥智樓天台，俯瞰粉嶺／上水新市鎮的各項發展。

在結束巡視前，孫氏出席在祥華社區會堂舉行的茶會，與區議員、鄉事委員會正副主席、及來自互助委員會、業主立案法團和其他區內團體的人士交談。

編輯注意：新界政務署長巡視北區的圖片由傳真機發出。

———
| 完 |

羅信教授主持 敲擊樂大師班

音樂事務統籌處為了提高市民對音樂的興趣，特於下星期一（二十三日）下午五時至七時，在其屬下的香港區音樂中心，舉行一個敲擊樂大師班。

大師班將由美國奧柏林音樂學院敲擊樂教授羅信主持，他亦是該學院敲擊樂學系的系主任及奧柏林敲擊組的指揮。

羅信教授在美國及歐洲等地均非常聞名，尤精於獨奏及教授木琴，他成功地將木琴的演奏技巧帶到一個新境界。

他曾在歐洲多個國家包括法國、德國及荷蘭等地演出及教學，獲得一致好評。

大師班入場免費，歡迎愛好音樂的人士參加，查詢及訂座可電五十八二三五三二一。

| 完 |

統計處發表三月份就業及訂軍數字

據政府統計處今日（星期四）發表的調查結果顯示，八八年三月製造業二百間規模最大機構的手頭訂軍平均數量，與二月比較大致相同，但與一九八七年三月比較，則減少百分之四。

受調查製造業機構今年三月的就業情況與二月比較大致相同，但較一九八七年三月的水平下降百分之三。

在製造業方面，今年三月的每人平均收入與去年三月比較，以金額計算增加約百分之十四。今年首季與去年同季比較，每人平均收入增加約百分之十。然而，今年二月至三月期間，每人平均收入錄得大幅下降，主要是因為有些製造業公司在今年二月份派發雙糧及年尾花紅。

今年三月與二月比較，衣著及紡織工業的手頭訂單數量下降，但塑膠製品及金屬製品業訂單數量則有增加。

與去年三月比較，今年三月大部份接受調查的工業的手頭訂單數量均有下降，尤以塑膠製品業為然。

平均手頭訂單數量是指截至該月底時的情況，以需要完工的月份數目計算。

與今年二月比較，三月份的衣著和電機及電子製品業的就業情況有輕微改善，而紡織及金屬製品業的就業則有減少。

今年三月與去年三月比較，衣著、塑膠製品及紡織工業的就業人數有比較顯著的減少，但食物及飲料業的就業人數則有較微增加。

今年三月與二月比較，大部份接受調查的製造行業的每人平均收入均有顯著下降，這主要是由於今年二月發放年底花紅及雙糧關係，其中尤以紡織及塑膠製品工業跌幅較大。

八八年三月與八七年三月比較，所有接受統計行業的每人平均收入均告上升，其中增幅較大者為金屬製品業，該行業部份工廠在這個月內發放額外花紅。

在建造業方面，今年三月的就業人數較今年二月輕微上升，但與去年三月比較則仍維持在同一水平，本年三月的每人平均收入較今年二月溫和下降，但較去年三月則顯著上升。

在受調查的服務行業方面，今年三月的整體就業水平與上一個月比較幾乎維持不變，但較去年三月微升。與今年二月比較，特別是在酒店業，每人平均收入顯著下降，這是由於有些酒店在今年二月發放年尾花紅及雙糧。與一九八七年三月比較，所有接受統計行業的每人平均收入，特別是酒店業，在今年三月均有顯著上升。整體來說，當將八八年首季的每人平均收入與八七年同季比較，可以看見大致相同的上升模式。

附表甲至附表丙列出手頭訂單、僱員人數及每人平均收入的變動百分率。

這項調查包括製造業二百家規模最大的機構和建築業暨選定服務行業五十家規模最大的機構，選擇這些機構是以它們在一九八六年九月時僱用人數為準則。

統計處發言人說，由於這些調查對象並非根據隨機抽樣辦法選定，有關變動幅度的資料未必反映出整體經濟狀況，但亦有助指示變動的趨勢，以迅速評估經濟的短期發展。

一九八八年三月份的調查報告現已在中區郵政總局大廈政府刊物銷售處及灣仔港灣道十二號灣仔政府綜合大樓第一座二十樓政府統計處刊物銷售櫃檯發售，每本售價一元五角。

有關這項調查資料可向統計處工業生產統計組查詢，電話五—八二三四八二零。

(甲)製造業手頭訂單

手頭訂單

行業	一九八八年	一九八八年	一九八七年
	三月底	二月	三月
	(以月份計) (與上述月份比較變動百分率)		
各行業	4.35	*	-4

衣 著	4.56	-2	-7
紡 織	2.79	-2	-5
塑膠製品	3.65	+3	-10
金屬製品	4.33	+1	-8
電機及電子製品	5.03	*	*
其他	4.19	*	-5

*變動是在增減百分之零點五之間

(乙)就業人數

一九八八年三月底
僱用人數

(與下述月份比較變動百分率)

行業/服務	一九八八年 三月	一九八七年 三月
所有製造行業	*	-3
食物及飲料	*	+1
衣 著	+1	-8
紡 織	-1	-4
塑 膠	*	-8
金 屬	-1	*
電 機	+1	*
其 他	*	-2
建造業#	+1	*
服務行業	*	+2
銀 行	*	+3
酒 店	-1	-1
公 用	*	-1
其 他	+1	+9

* 變動是在增減百分之零點五之間。

僱用人數只包括公司僱員；由只負責聘請工人之二判所僱用地盤工人不包括在內。

(丙) 每人平均收入

每人平均收入

**

行業/服務	一九八八年三月	與一九八八年		
		二月比較	三月比較	一九八八年一月至三月 與一九八七年同期比較
	(港 元)	(變動百分率)	(變動百分率)	(變動百分率)
所有製造行業	4,073	-16	+14	+10
食物及飲料	4,344	-2	+10	+2
衣 著	3,466	-11	+12	+9
紡 織	4,032	-33	+8	+6
塑膠製品	3,665	-32	+14	+3
金屬製品	4,669	-4	+28	+17
電機及電子製品	3,853	-9	+17	+13
其他	5,362	-18	+12	+12
建造業	5,744	-5	+11	+7
服務行業	6,835	-11	+12	+12
銀行	6,426	+1	+14	+6
酒店	4,816	-46	+28	+34
公用服務	6,630	-8	+10	+13
其他	8,182	-17	+10	+11

** 一九八八年二月至三月每人平均收入顯著下降，主要是由於有些公司在一九八八年二月派發花紅及雙糧。

注意：接受統計公司所雇用的總人數，有別於「手頭訂單」及「每人平均收入」這些平均數值，其本身並非具有意義的資料，因為這項統計只是對一組調查對象進行的，故此並無列入表內。

— 完 —

港督今日巡視環保署

港督衛奕信爵士今日（星期四）訪問環境保護署後表示，過去本港進行的保護環境工作，成績令人鼓舞，不過，顯然仍有許多工作要做。

衛奕信爵士說：「為使本港保持為一個人們樂於居住的地方，改善環境是要做的一項重要工作。」

港督在訪問環保署時，聽取了環保署署長羅德博士介紹過去十年政府在環境保護方面的全面工作情況及取得的進展，包括成立環保署、制訂及執行新法例，推行全面的污染監察計劃，設置收集及處理廢物的設施，及在設計過程中加入環境考慮因素，以避免日後產生環境問題這方面的進展。

港督亦曾參觀環保署的空氣質素監察及遙測系統的示範，有關人士亦向他舉例說明，由於管制計劃不足，會引致新的環境問題。

港督又聽取了有關本港防止水質污染工程的簡報，環保署估計在未來十至十二年推行這些工程，費用每年約需十億元。

談及環保署的控制污水建議，港督說：「這建議顯然需要大量的額外公共支出，必須與其他值得推行的工程一起衡量其優先次序。」

「不過，一如發展醫院及食水供應，應付污水問題是發展現代城市的一項重要工作，這是維護公眾健康的重要一環。」

他最後說：「我們目前面對的水質污染問題，顯示我們絕不能忽視這方面的都市基本設施。」

編輯注意：港督探訪環保署圖片，將透過傳真機發放，並放置在新聞處稿箱備取。

鯪魚涌新路開放通車

運輸署宣布：由星期六（五月二十一日）上午十時四十五分起，位於港島東區走廊太古城交匯處以西的架空西行行車道將開放通車。

沿該段港島東區走廊行駛的西行車輛須改經這條新行車道。

布政司霍德爵士
今訪問教育學院

布政司霍德爵士今(星期四)午訪問教育署羅富國教育學院，參觀該學院為預備學生將來在中小學任教而提供的培訓。

布政司在教育署署長李越挺陪同下抵達羅富國教育學院，教育署助理署長(專上教育)劉高傑卿及該院院長何兆倫在場迎迓。

霍德爵士在參觀該院院社前，獲介紹該學院所提供的多項課程。他並欣賞一項「透過經公科推行公民教育」的展覽及在經公室參觀一項有關如何在學校組織課外活動的講課。

布政司隨後參觀正在接受師資訓練的學生在家政室、健身室、電腦室、兩個語言實驗室及科實實驗室參與各項活動的情況；並前往教員休息室與學生和學院教職員代表茶叙和交談。

羅富國教育學院是教育署轄下四間教育學院歷史最長的一間。自一九三九年成立以來，該學院為本港培訓的合資格教師超過一萬二千名。

編輯注意：

布政司訪問羅富國教育學院的圖片經由傳真機傳送，並放於新聞處稿箱備取。

— 完 —

堅巷開闢休憩場地

政府將斥資七百五十萬元在堅巷開闢休憩場地。

該休憩場地將會種上花草樹木，其設施將包括兒童遊戲場、水池、噴水池與涼亭。

該場地面積約三千三百平方米，沿堅巷兩旁而建，場地的各部份將由架空行人道連接。

工程將於本月稍後動工，預料一年內完竣。

— 完 —